

Main-d'oeuvre et de l'Immigration pendant l'année financière 1967-1968, et dont il est fait mention dans la réponse à la question n° 1323 de la première session de ce Parlement.

N° 44—*M. Orlikow*—17 mai 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production du rapport sur les logements à prix modiques préparé par le professeur Melvin Charney à l'intention d'un groupe de travail nommé par le ministre des Affaires urbaines.

N° 27—*M. Skoberg*—24 mai 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du rapport d'expert que *M. Gaston-G. Chamailard* a entrepris pour le compte du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, au sujet d'une enquête menée dans tout le Canada sur l'information et l'éducation du public en ce qui concerne nos ressources hydrauliques et la pollution de l'eau, comme il est fait mention dans la réponse à la question n° 1323 de la première session de ce Parlement.

N° 28—*M. Skoberg*—24 mai 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du rapport d'experts-conseils établi par la *Operation Research Industries Limited* pour le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources sur l'évaluation quantitative de la Direction de la politique et de la planification et mentionné dans la réponse à la question n° 2452 posée au cours de la première session de ce Parlement.

N° 36

25 mai 1972—Suite du débat sur la motion de *M. Hellyer*, appuyé par *M. Bell*:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de tout rapport rédigé par le gouvernement, ou pour son compte, recommandant que l'Énergie atomique du Canada Limitée s'occupe de la reconstruction et de l'exploitation de l'usine d'eau lourde de la *Deuterium of Canada Limited* à Glace Bay (N.-É.). (Durée du débat: 58 minutes)

N° 4—*M<sup>me</sup> MacInnis*—31 mai 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production des rapports d'évaluation rédigés sous les auspices du Conseil canadien de protection des animaux: a) au cours de l'année financière 1970-1971 dans les universités canadiennes, b) au cours de l'année financière 1969-1970 dans les ministères du gouvernement où l'on utilise des animaux à des fins expérimentales c'est-à-dire au ministère de l'Agriculture, au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, au Conseil national de recherches et le Conseil national pour la défense et lequel rapport couvrant l'année financière 1969-1970, c) dans les maisons pharmaceutiques canadiennes au cours des années 1969-1970.

N° 42—*M. Douglas*—31 mai 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'entente conclue entre la *Panarctic*

*Oils Ltd.* et le consortium de firmes américaines comprenant la *Tenneco Oils and Minerals Ltd.*, la *Columbia Gas Systems Inc.*, la *Texas Eastern Transmission Co.* et la *Northern Natural Gas Co.* relativement au droit de premier refus concernant les réserves de gaz de l'Arctique.

N° 11—*M. Orlikow*—7 juin 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toutes les lettres échangées entre *M. John Carson*, président de la Commission de la Fonction publique et l'honorable *John Turner*, ministre de la Justice, au sujet du bilinguisme dans la Fonction publique et de son application aux termes de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique.

N° 12—*M. Orlikow*—14 juin 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de tous les documents rédigés sur la commande d'Air Canada, y compris l'étude de rentabilité au sujet de la consolidation des bureaux de réservation d'Air Canada au Canada, y compris les prévisions concernant les économies réalisables par la Société, la réduction du personnel et ainsi de suite.

N° 20—*M. Skoberg*—21 juin 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude portant sur le gouvernement fédéral et les arts, étude entreprise au cours de l'année financière 1966-1967 pour le Secrétariat d'État, et dont il est fait mention dans la réponse à la question n° 1323 de la première session de ce Parlement.

N° 5—*M. McIntosh*—28 juin 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de tous les rapports ou autres documents se rapportant aux épreuves ou expériences faites jusqu'ici par ou à la demande du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, au sujet de l'usage de la marijuana.

N° 22—*M. Skoberg*—28 juin 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du rapport d'expert et l'*Economist Intelligence Unit*, portant sur l'orientation et l'évaluation de l'industrie canadienne du textile et rédigé pour le compte du ministère de l'Industrie et du Commerce au cours de l'année financière 1966-1967, comme en fait mention la réponse à la question n° 1323 de la première session de ce Parlement.

N° 34—*M. Skoberg*—28 juin 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du rapport d'expert qu'a fait la *Gherzi Textile Organization* sur l'industrie textile au Canada pour le compte du ministère de l'Industrie et du Commerce pendant l'année financière 1966-1967 et dont il est fait mention dans la réponse à la question n° 1323 de la première session de ce Parlement.

N° 46—*M. Nystrom*—28 juin 1972

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de tout contrat de publicité et/ou